Aldrete, Bernardo: Varias Antigvedades De España, Africa Y Otras Provincias
Amberes, 1614 Seite 357

ſuio, i deſpues la ciudad: aunque mas diga Iuan Leon, el qual ſe llego a la opinion, que corria vulgarmente, i mas creible para ſi: porque le faltò el principio de la antiguedad del nombre, que no pudo negarla en el del rio que ſe llamaua antes Fez.

CAP. VIII.

Proſigueſe el origen de Fez, i a eſte propoſito como ſe llamo el oro en la lengua Sancta.

PHut ſe llamò Africa, i parece, que deſte nombre ſe deriuò el de Fez, por el que tiene el rio, i lo tuuo antes que vinieſſen los Mahometanos. Aunque es cierto que Phut en Hebreo, quiere dezir *Craſſa, vel pinguis*, i Fez en Arabigo ſignifica Oro, de lo qual ſe ſigue alguna diſſonancia i deſigualdad, con que ſe puede ſoſpechar, que no ſea vno. Con todo como queda dicho en lo de la lengua Punica, es cierto, que ella i la Arabiga decienden de la Hebrea, ſiendo eſto comun ſentimiẽto de todos los hombres doctos, de lo qual ai muchos exemplos, i lo puede ſer eſte del nombre de Fez: porque aunque quiere dezir oro, es por la corrupcion, que hizo de Fut, a Fez, en lo qual tambien mueſtra la origen, i raiz Hebrea. i el de Fut, o Phut le conuiene, i quadra mui al juſto, pues fertiliza los campos i tierras, que riega engraſſandolos i aſſi es ſu region por el graſſa i fertil, con lo qual no ai diſſonancia, ni deſigualdad.

Los antiguos Africanos como naturales de Arabia, i digo los naturales de Arabia, no porque lo vuieſſe ſido Phut, ſino Apher, que nacio en ella el i ſus hermanos hijos de Madian, i otros que della vinieron, como luego dire, hablaron vno de los muchos dialectos, que en ella auia, el qual lo traxeron tambien, i lo vſaron en Africa. En la qual aunque conſeruaron el nombre de Phut, ſe fueron poco a poco con el tiempo i mudanças al que es tan cercano i conjunto, como lo es el de Fez, que tambien es Arabigo, i ſeñal manifieſta de la antiguedad de ſu lenguage en eſta parte, i aſſi como tal tiene principio del Hebreo. Vee ſe eſto de lo que dize Forſtero. פז *Abſolutè, ſine adiuncto appellatiuum auri optimi & mundiſſimi, quod videlicet ſoliditatem habet præ cæteris, nec minuitur, nec conſumitur igni: niſi à loco vbi foditur dictum malis. Alij gemmam, alii margaritam eſſe cenſent. Iob 28. Et commutatio eius Paz.* *in diction. §. 1215. Phaz.*

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/aldrete1614/0387